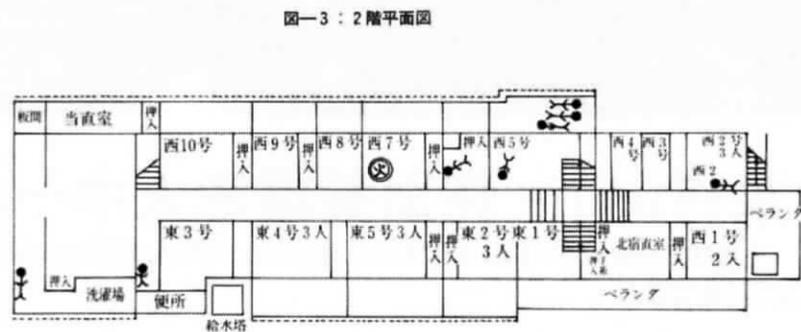
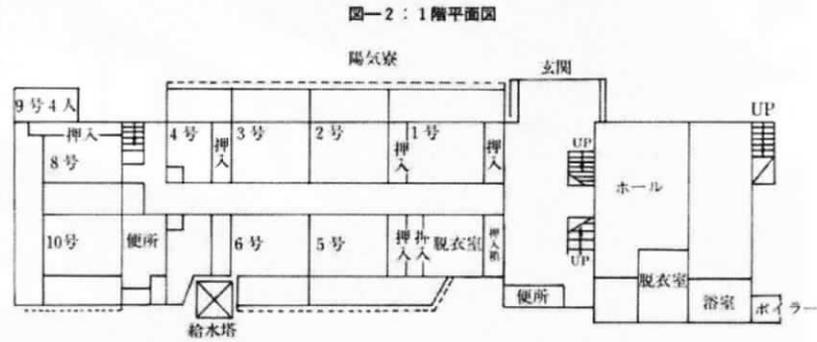


神戸市陽気寮火災(1986.7.31)

<http://www.bousaihaku.com/bousaihaku2/images/exam/pdf/c009.pdf>

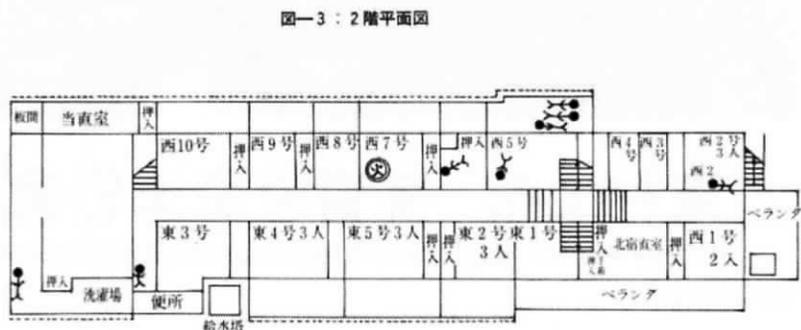
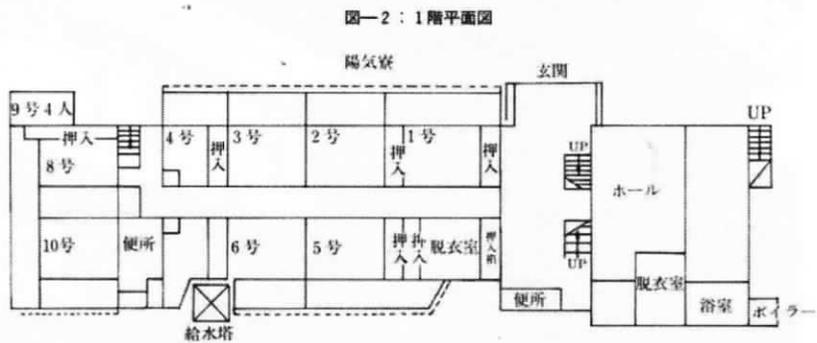
- ・精神薄弱者援護施設
- ・鉄骨造2階建て
- ・延べ1023㎡
- ・収容人員63名
- ・23:40頃2階西7号室押し入れ付近で出火
- ・放火と推定
- ・死者8名

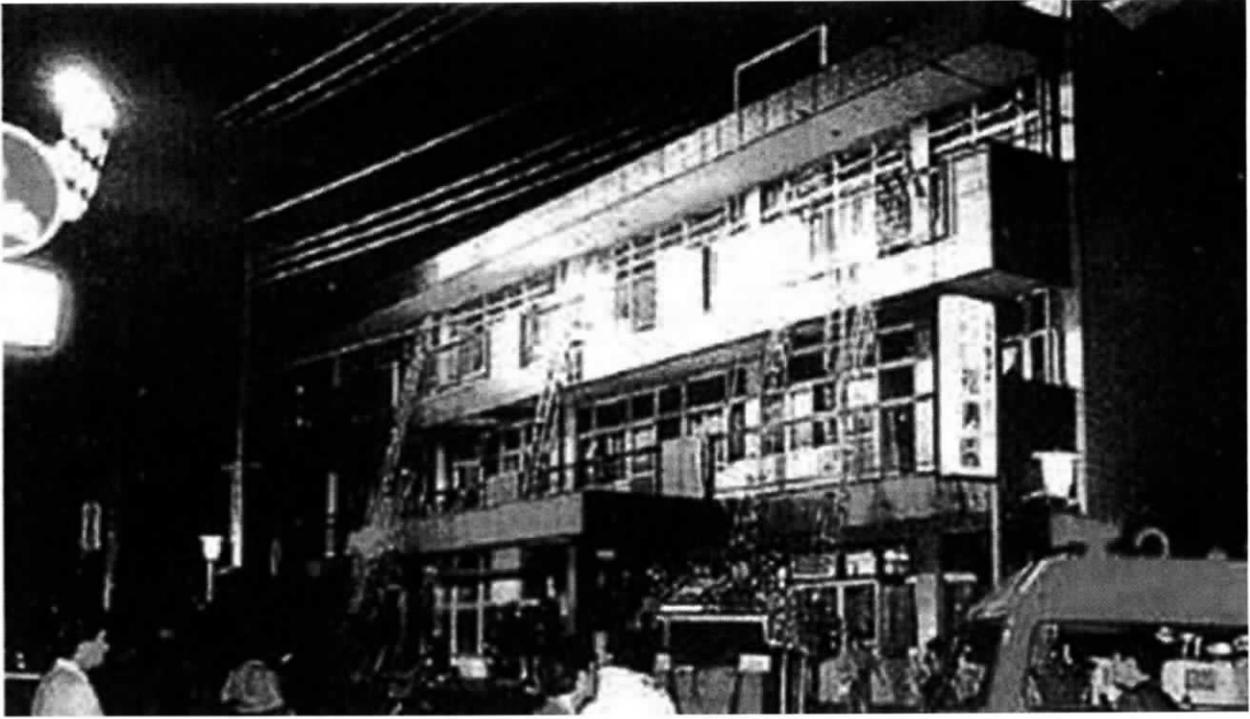


고베시 陽気寮화재(1986.7.31)

<http://www.bousaihaku.com/bousaihaku2/images/exam/pdf/c009.pdf>

- 정신박약자 원호시설
- ・철골조 2층건물
- ・연면적 1023㎡
- ・수용인원 63명
- ・23:40경 2층 서7호실 옷장부근에서 출화
- ・방화로 추정
- ・사망자 8명



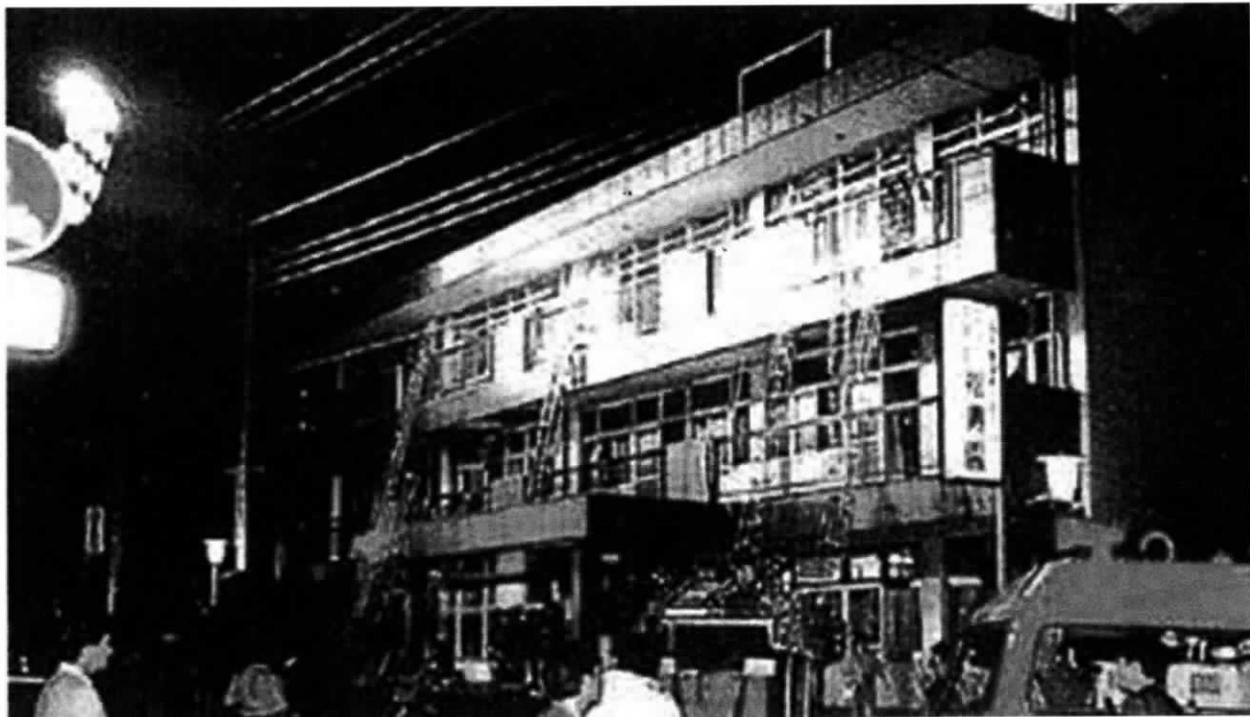


東村山市 特別養護老人ホーム松寿園火災

<http://www.bousaihaku.com/bousaihaku2/images/exam/pdf/c011.pdf>

昭和62年6月6日

27



東村山市 특별양호노인홈松寿園화재

<http://www.bousaihaku.com/bousaihaku2/images/exam/pdf/c011.pdf>

1987年6月6日

28

・昭和62年6月6日 23時30分頃

・2階のリネン室から出火、初期消火に失敗したことにより、火煙が拡大。

・建物用途：高齢者福祉施設

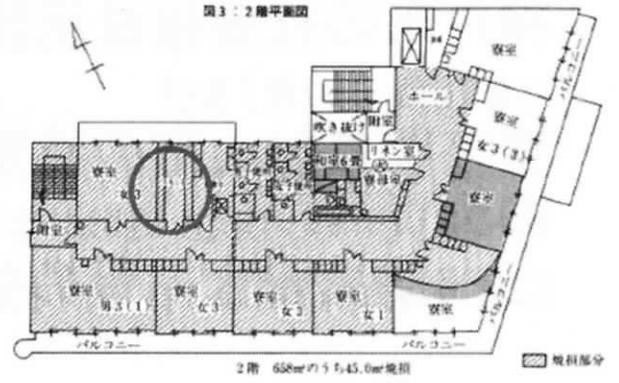
・RC造3階建て(耐火構造)、築8年

・延床面積2014㎡(各階面積658㎡)、焼損面積450㎡

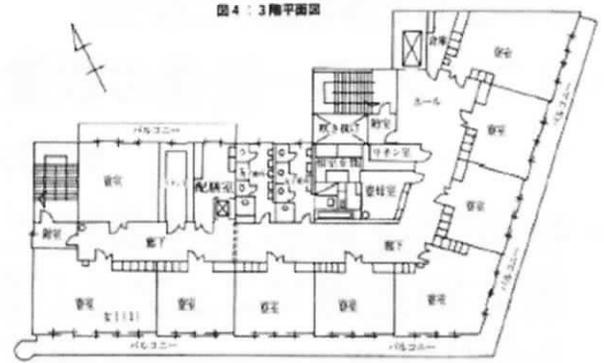
・死者17名、負傷者25名

・当時の在館者数76名(2階：寝たきり老人36名、3階：自力歩行者38名+寮母2名)

・消防用設備等は、消火器、屋内消火栓設備、自動火災報知設備、非常放送設備、誘導灯やすべり台があった。



(注) 1 寮室における男(女)の数は死者の数を示す。
2 ()内の数字は病院搬送後死亡した者の数で内数である。



(注) 1 寮室における男(女)の数は死者の数を示す。
2 ()内の数字は病院搬送後死亡した者の数で内数である。

・1987年 6월 6일 23시 30분경

・2층의 린넨실로 부터 출화, 초기소화에 실패함으로써 화연이 확대.

・건물용도: 고령자 복지시설

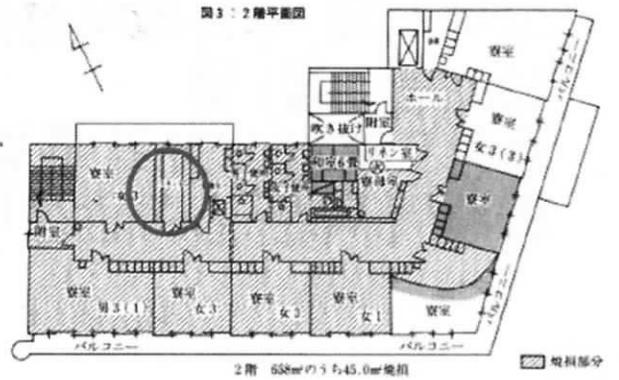
・RC조 3층 건물(내화구조)、신축 후 8년

・연바닥면적2014㎡(각층면적658㎡)、소손면적450㎡

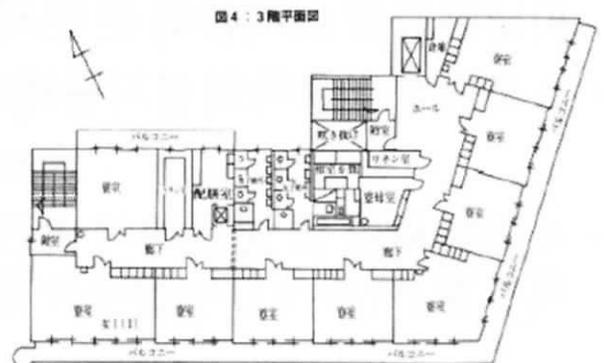
・사망자 17명, 부상자25명

・당시의 재관자수 76명(2층: 와상노인 36명, 3층: 자력보행자 38명 + 요양보호사 2명)

・소방용설비등은 소화기, 옥내소화전설비, 자동화재 속보설비, 비상방송설비, 유도등 및 피난구조대가 있었다.



(注) 1 寮室における男(女)の数は死者の数を示す。
2 ()内の数字は病院搬送後死亡した者の数で内数である。



(注) 1 寮室における男(女)の数は死者の数を示す。
2 ()内の数字は病院搬送後死亡した者の数で内数である。

神戸市の社会福祉施設陽気寮火災(8人死亡 昭和61年(1986年)7月)及び
東京都東村山市の特別養護老人ホーム松寿園
の火災(17人死亡 昭和62年(1987年)6月)
に伴う防火安全対策の強化

- この種の施設で初期消火に失敗した場合の避難誘導の難しさが改めて浮き彫りになった
- スプリンクラー設備の設置規制の強化
昭和62年(1987年)10月
- 社会福祉施設及び病院における夜間の防火管理体制指導マニュアル(福祉施設避難マニュアル)の作成
平成元年(1989年)3月

31

고베시의 사회복지시설陽気寮 화재(8인 사망
1986년 7월) 및
동경도東村山市의 특별양호노인홈松寿園의
화재에 따른 방화안전대책의 강화

- 이러한 용도의 시설에서 초기소화가 실패한 경우에 피난유도의 어려움이 큰 문제로 대두됨.
- 스프링클러설비의 설치규제의 강화
1987년 10월
- 사회복지시설 및 병원에서 야간의 방화 안전체재의 지도 매뉴얼(복지시설피난매뉴얼)의 작성 1989년 3월

32

福祉施設避難マニュアルの考え方

- 就寝中の多数の自力避難困難者を、限界時間(3分、6分、9分)内に、少数の職員で避難させるためにはどうすべきか
- 三要素を総合して防火安全性能を確保する方法論を提示する必要

33

복지시설 피난매뉴얼의 방안

- 취침중의 다수의 자력피난곤란자의 한계시간(3분, 6분, 9분)내에 소수의 직원으로 피난시키기 위하여 어떻게 하여야만 할까?
- 3요소를 종합하여 방화 안전성능을 확보하는 방법론을 제시할 필요

福祉施設避難マニュアルのポイント

- 施設の実態に応じた避難計画の事前作成と訓練による徹底が前提
- 「出火区画」と「隣接区画」の概念の明確化
- 自力避難困難者は出火区画から隣接区画に限界時間内に全員まず避難
- その後さらに安全な区域に避難
- 各室の戸を閉鎖して区画を形成することによる限界時間の延長を評価
- バルコニーがある場合は、バルコニー避難により避難時間を短縮し、各室の区画形成で限界時間を延長 → 効果を二重に評価

35

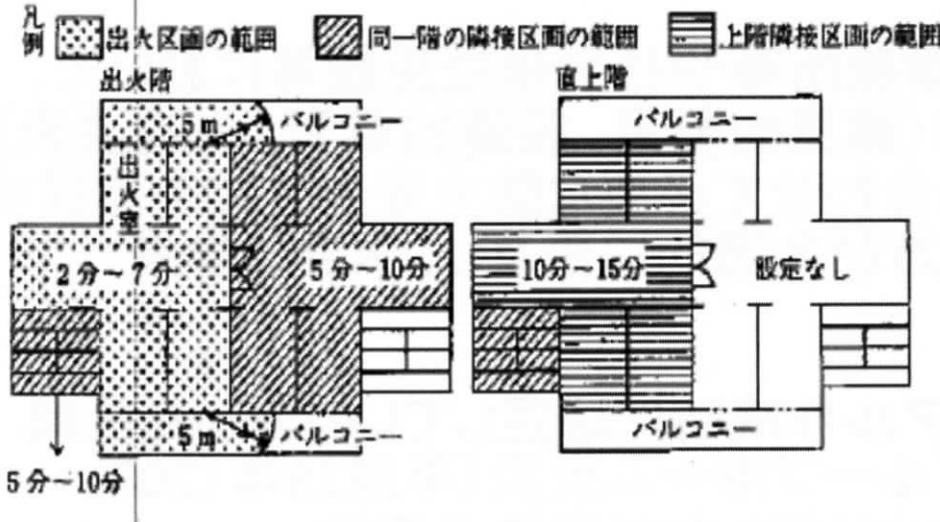
복지시설피난 매뉴얼의 포인트

- 시설의 실태에 따라 피난계획의 사전작성과 훈련에 따른 철저함이 전제됨
- 「출화구획」과「인접구획」의 개념의 명확화
- 자력피난곤란자는 출화구획으로부터 인접구획으로 한계시간 내에 전원이 우선적으로 피난
- 그 후 더욱 안전한 구역으로 피난
- 각 실의 문을 폐쇄하고 구획을 형성함에 따른 한계시간의 연장을 평가
- バルコニーがある場合は、バルコニー避難により避難時間を短縮し、各室の区画形成で限界時間を延長 → 効果を二重に評価
- 발코니가 있는 경우는 발코니로 피난 함으로써 피난시간을 단축하고, 각실의 구획 형성으로 한계시간을 연장 -> 효과를 2중으로 평가

36

限界時間の例(1)

(1) SPなし・各室戸区画、各室不燃化区画なしの場合



37

한계시간의 예(1)

(1) SPなし・各室戸区画、各室不燃化区画なしの場合

